

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

POSTAL ADDRESS—ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017
CABLE ADDRESS—ADRESSE TELEGRAPHIQUE: UNATIONS NEWYORK

REFERENCE: NV/96/71

SEP 17 1996

IN SA COLLECTION

The enclosed communication, available in English and Spanish, is transmitted to the permanent missions of the States Members of the United Nations at the request of the Permanent Representatives of Azerbaijan and Bolivia to the United Nations.

18 September 1996

* * *

La communication ci-jointe, disponible en anglais et en espagnol, est transmise aux missions permanentes des Etats Membres de l'Organisation des Nations Unies à la demande des Représentants permanents de l'Azerbaïjan et de la Bolivie auprès de l'Organisation.

18 septembre 1996

PERMANENT MISSION OF
THE AZERBAIJAN REPUBLIC
TO THE UNITED NATIONS

PERMANENT MISSION OF
THE REPUBLIC OF BOLIVIA
TO THE UNITED NATIONS

New York, July 8, 1996

Excellency,

We have the honour to inform you that the Government of the Republic of Bolivia and the Government of the Azerbaijan Republic have agreed to establish diplomatic relations between the two countries at ambassadorial level as of July 8, 1996.

We, therefore, kindly request Your Excellency to have the enclosed Joint Communique that we have signed on behalf of our respective Governments to distribute to all Member States of the United Nations for their information.

We take this opportunity to renew to your Excellency the assurances of our highest consideration.

For the Government of
the Azerbaijan Republic

For the Government of
the Republic of Bolivia



H.E. Mr. ELDAR G. KOULIEV
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative
of the Azerbaijan Republic
to the United Nations



H.E. Dr. EDGAR CAMACHO OMISTE
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary
Permanent Representative
of Bolivia
to the United Nations

H.E. Dr. Boutros Boutros-Ghali
Secretary-General
of the United Nations
New York

JOINT COMMUNIQUE
on the establishment of diplomatic relations between
the Azerbaijan Republic and the Republic of Bolivia

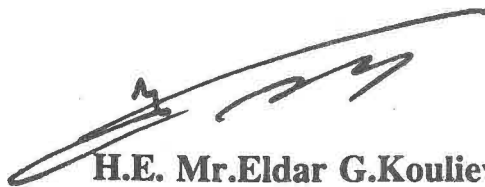
The Government of the Azerbaijan Republic and the Government of the Republic of Bolivia, guided by the principles of the Charter of the United Nations, and desirous of promoting a spirit of mutual understanding and strengthening relations of friendship and cooperation existing between the peoples of two countries,

Have decided to establish diplomatic relations, as of the date of the signing of this Joint Communique at Ambassadorial level, in accordance with the provisions of the Vienna Convention on Diplomatic Relations of 18 April 1961.

In witness thereof, the undersigned Representatives, duly authorized by their respective Governments, have signed this Communique, in triplicate, in Azerbaijani, Spanish and English languages, all texts being equally authentic.

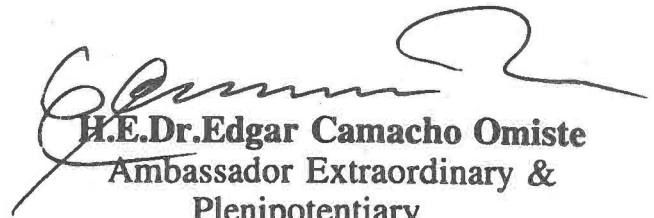
Done in New York, on 8 July 1996.

For the Government of the
Azerbaijan Republic



H.E. Mr. Eldar G. Kouliev
Ambassador Extraordinary &
Plenipotentiary
Permanent Representative
to the United Nations

For the Government of
the Republic of Bolivia



H.E. Dr. Edgar Camacho Omiste
Ambassador Extraordinary &
Plenipotentiary
Permanent Representative
to the United Nations

**COMUNICADO CONJUNTO
SOBRE EL ESTABLECIMIENTO DE RELACIONES DIPLOMATICAS
ENTRE LA REPUBLICA DE AZERBAIJAN Y LA REPUBLICA DE BOLIVIA**

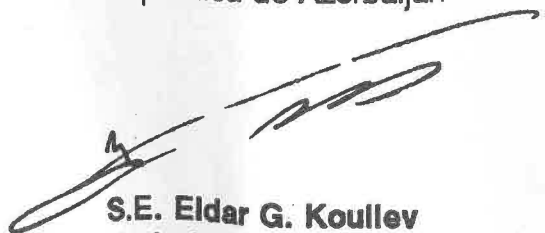
El Gobierno de la República de Azerbaijan y el Gobierno de la República de Bolivia, guiados por los Principios de la Carta de las Naciones Unidas y deseosos de promover un espíritu de mútuo entendimiento y fortalecimiento de las relaciones de amistad y cooperación existente entre los pueblos de ambos países,

Han decidido establecer Relaciones Diplomáticas, a partir de la fecha de la suscripción de este Comunicado Conjunto, a nivel de Embajadores, en concordancia con las disposiciones pertinentes de la Convención de Viena sobre Relaciones Diplomáticas del 18 de abril de 1961.

Como testimonio, los Representantes, debidamente autorizados por sus respectivos Gobiernos, han suscrito este Comunicado, en 3 copias en los idiomas Azerbaijano, Español e Inglés, siendo los textos igualmente válidos.

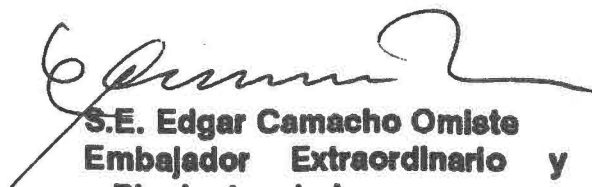
Suscrito en Nueva York, el 8 de Julio de 1996.

Por el Gobierno de la
República de Azerbaijan



**S.E. Eldar G. Koullev
Embajador Extraordinario y
Plenipotenciario
Representante Permanente
ante las Naciones Unidas**

Por el Gobierno de la
República de Bolivia



**S.E. Edgar Camacho Omiste
Embajador Extraordinario y
Plenipotenciario
Representante Permanente
ante las Naciones Unidas**